



Dossier du BHI N° S1/3022-TA-006

LETTRE CIRCULAIRE 46/2012  
7 mai 2012

**PROJET JAPONAIS DE RENFORCEMENT DES CAPACITES – CANDIDATS SELECTIONNES**  
**4<sup>ème</sup> Cours de traitement des données hydrographiques et de cartographie marine**  
**incluant une spécialisation en carte électronique de navigation**  
**SH du RU, Taunton, RU, 3 septembre – 14 décembre 2012**  
**(financé par la Nippon Foundation)**

Référence : LC 16/2012 du 8 février.

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Dans la lettre circulaire en référence, le BHI invitait les Etats membres de l'OHI à envisager de nommer un candidat approprié qui pourrait bénéficier de l'opportunité offerte par le projet japonais de renforcement des capacités – financé par la Nippon Foundation – d'assurer une formation sur le traitement des données hydrographiques et la cartographie marine, incluant une spécialisation en carte électronique de navigation pour du personnel technique de pays en développement, notamment en Asie et dans les régions adjacentes. Les présidents des Commissions hydrographiques régionales ont été invités à entrer en contact avec les membres associés et pays observateurs afin que ceux-ci puissent également envisager de proposer des candidats pour cette opportunité de formation.
2. Le Comité de sélection composé de représentants de l'Association hydrographique japonaise (JHA), du Département hydrographique et océanographique du Japon (JHOD), du Service hydrographique du RU (SH du RU) et du BHI a de nouveau été agréablement surpris par le vif intérêt suscité par cette invitation, étant donné que le BHI a reçu 30 demandes de 27 pays.
3. Le Comité de sélection s'est réuni le 19 avril et a examiné toute la documentation reçue. Les candidats de la Colombie, de la Grèce, de la Malaisie, du Mozambique, du Sri Lanka et du Vietnam ont finalement été sélectionnés pour le cours qui sera dispensé au Service hydrographique du RU, du 3 septembre au 14 décembre 2012. Des lettres de notification individuelles sont envoyées par le BHI avec les instructions à suivre par les candidats retenus.
4. Il reste évident pour les membres du comité de sélection qu'il existe toujours une forte demande en matière de formation dans le domaine couvert par ce cours et, pour cette raison, il est très fortement probable que le cours sera également dispensé en 2013, grâce à l'aimable soutien de la Nippon Foundation. Un rapport complet est actuellement préparé par la JHA afin de solliciter le soutien de la Nippon Foundation en vue du maintien de cette initiative dans les années à venir.
5. Le comité de sélection souhaiterait inviter les organisations dont les demandes n'ont pas été retenues cette fois-ci, à se tenir informées des opportunités futures. Il est utile de mentionner que le BHI fait des efforts en vue d'affecter des ressources pour dispenser des cours de ce type.
6. Le BHI tient à féliciter les candidats sélectionnés, à remercier les Etats membres de l'OHI et les Etats non membres pour le grand intérêt qu'ils ont démontré et souhaite souligner à nouveau combien il est nécessaire d'envisager une approche régionale pour identifier des manières novatrices de répondre à la considérable demande de formation qui existe au sein de la communauté hydrographique.

7. Enfin, le BHI tient à remercier la JHA, le JHOD, le SH du RU et la Nippon Foundation, pour les fructueux résultats à ce jour obtenus dans les cours précédents. Le projet japonais de renforcement des capacités a jusqu'à présent formé 18 étudiants dont 17 travaillent à la production cartographique, contribuant ainsi au rôle et aux objectifs de l'OHI. Nous attendons également des candidats sélectionnés qu'ils suivent la même voie.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'H. Gorziglia', written in a cursive style.

Capitaine de vaisseau Hugo GORZIGLIA  
Directeur